

## TERMENII ȘI CONDIȚIILE DE UTILIZARE A APLICAȚIEI PAGO („Termenii”)

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI ACEȘTI TERMENI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA SERVICIILE NOASTRE.

### Acceptarea Termenilor de Utilizare

Bine ați venit în aplicația Pago sau pe site-ul web [pagoplateste.ro](http://pagoplateste.ro), operate de către Companie (în sensul descris mai jos al acestui termen). Accesarea acestui site sau utilizarea Serviciilor oferite de Pago implică acceptarea necondiționată a termenilor și condițiilor enumerate mai jos („Termenii”).

### 1. Definiții

În acest document, cuvintele folosite cu majusculă vor avea următoarele semnificații:

- a) **Aplicația Pago:** aplicația software dezvoltată de către Companie și comercializată de către aceasta prin intermediul acestei denumiri, prin care Utilizatorii pot efectua plăți online, accesibilă pentru a fi descărcată de către Utilizatori prin intermediul Apple App Store și Google Play;
- b) **Compania: TIMESAFE SRL**, persoană juridică română, cu sediul social în Voluntari, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J23/1658/2016, CUI: 35968582. **TIMESAFE SRL** este deținătorul tuturor drepturilor asupra site-ului web [pagoplateste.ro](http://pagoplateste.ro) și a Aplicației Pago.
- c) **Furnizor Agreat** înseamnă o persoană juridică inclusă în Aplicația Pago sau site-ul web [pagoplateste.ro](http://pagoplateste.ro), ca urmare a unui contract încheiat între Companie și Banca Transilvania, cea din urmă fiind cea care furnizează detalii despre entitățile juridice ce pot fi menționate în Aplicația Pago.
- d) **Cont pe Site Terț** – conturile Utilizatorilor și informațiile aflate pe alte site-uri web sau alte aplicații, în afara Aplicației Pago și a site-ului web [pagoplateste.ro](http://pagoplateste.ro).
- e) **Utilizator:** orice persoană fizică cu vârsta peste 18 ani care acceptă acești Termeni și se înregistrează prin intermediul Aplicației Pago, urmând pașii descriși în acești Termeni. Pentru evitarea oricărui dubiu, Aplicația Pago nu este destinată utilizării de către persoane fizice care nu îndeplinesc condițiile descrise în această definiție, iar Compania nu este răspunzătoare pentru folosirea Aplicației Pago de către aceste persoane.

### 2. Serviciile noastre

- 2.1. Compania oferă Utilizatorului în mod gratuit acces la Aplicația Pago prin care acesta își poate achita facturile, impozitele, taxele și poate efectua alte plăți. Serviciile furnizate prin intermediul Aplicației Pago se adresează numai Utilizatorilor, persoane rezidente în România cu vârsta de peste 18 ani care acceptă acești termeni și condiții.
- 2.2. Pentru evitarea oricărui dubiu, Compania nu poate fi trasă la răspundere pentru orice utilizare neconformă cu scopul Aplicației Pago sau a site-ului web [pagoplateste.ro](http://pagoplateste.ro), de către alte persoane decât Utilizatorii, astfel cum sunt definiți în acești termeni și aceste condiții, având în vedere faptul că Aplicația Pago și site-ul web [pagoplateste.ro](http://pagoplateste.ro) sunt dezvoltate de către Companie având în vedere Utilizatorii și profilul general al acestora, inclusiv nivelul de responsabilitate așteptat din partea unui utilizator mediu de aplicație similară cu Aplicația Pago sau site-ul web [pagoplateste.ro](http://pagoplateste.ro).
- 2.3. Prin intermediul Aplicației Pago și/sau a site-ului web [pagoplateste.ro](http://pagoplateste.ro), Compania oferă acces utilizatorilor la următoarele servicii:
  - 2.3.1. Plată facturi Furnizori Agreeți.

- 2.3.2. Plată taxe, impozite și amenzi ca urmare a parteneriatului încheiat de către Companie cu persoane juridice ce dețin și operează site-uri care oferă servicii privind plata taxelor, impozitelor și/sau amenzilor.
- 2.4. Pentru ca un Utilizator să poată beneficia, în cele mai bune condiții, de serviciile descrise mai sus, acesta trebuie să urmeze un anumit set de pași:
- 2.4.1. descărcarea Aplicației din Apple App Store sau Google Play, pe un telefon compatibil cu versiunea de Aplicație curentă, conform mențiunilor din pagina Aplicației din Apple App Store sau Google Play;
- 2.4.2. crearea unui cont de Utilizator, prin completarea unui formular conținând următoarele câmpuri: adresa de email, nume, prenume, parola; la completarea acestui formular, Utilizatorul este obligat să furnizeze date actuale și complete; în lipsa completării formularului, o persoană fizică nu poate deveni Utilizator al Aplicației;
- 2.4.3. păstrarea datelor de identificare și conectare aferente contului de Utilizator în siguranță;
- 2.4.4. notificarea Companiei, în scris, printr-un e-mail transmis la adresa support@pagoplateste.ro asupra oricăror funcționări necorespunzătoare sau breșe de securitate, actuale, potențiale sau presupuse, în termen de maximum 24 de ore de la apariția unei astfel de situații. Pentru evitarea oricărui dubiu, Compania nu-și poate asuma consecințele niciunei notificări transmise Companiei după scurgerea acestui termen (e) să vă asumați responsabilitatea pentru toate activitățile care au loc în contul dvs. și să acceptați toate riscurile asociate cu un eventual acces neautorizat.
- 2.5. În măsura în care informațiile oferite la momentul completării formularului de înscriere sunt false, inexacte, sau incomplete, Compania poate anula sau suspenda temporar contul Utilizatorului sau activitățile din contul acestuia, total sau parțial, poate refuza furnizarea oricărui sau tuturor serviciilor disponibile în cadrul Aplicației Pago și/sau site-ului web pagoplateste.ro și va obliga Utilizatorul la plata despăgubirilor cauzate de acesta.

### **3. Funcționarea Aplicației Pago**

- 3.1. Compania nu garantează un timp maxim care se poate scurge între oricare dintre pașii de mai jos referitori la utilizarea Aplicației Pago. În acest sens, Compania nu poate fi trasă la răspundere pentru dificultățile tehnice care pot apărea în funcție de dispozitivul mobil de pe care este rulată Aplicația Pago și capabilitățile acestui dispozitiv.
- 3.2. Ulterior descărcării Aplicației Pago, persoana fizică este informat asupra funcționării acesteia și beneficiilor ei, prin intermediul unor ecrane explicative. Aceste ecrane sunt prezentate o singură dată, la momentul primei utilizări a Aplicației Pago, iar persoana se angajează să parcurgă cu atenție explicațiile din acest ecran și, în caz de neînțelegeri, să contacteze de îndată Compania folosind adresa de e-mail support@pagoplateste.ro. Persoana fizică înțelege că orice utilizare a Aplicației Pago, în lipsa înțelegerii informațiilor prezentate în cadrul ecranelor explicative, se face pe propria răspundere a persoanei.
- 3.3. În ecranul de configurare a Furnizorilor Agreeți, persoana fizică poate (a) alege un Furnizor Agreeat din lista oferită spre consultare; (b) adăuga un furnizor care nu este disponibil în lista oferită spre consultare în cadrul Aplicației. Ulterior finalizării acestui proces, persoana fizică își poate alege datele de conectare pentru a-și crea un cont, devenind astfel un Utilizator.
- 3.4. Un cont de Utilizator poate fi creat prin conectarea cu ajutorul platformelor sociale Facebook, LinkedIn, Google, sau printr-o adresă de e-mail.
- 3.5. După crearea contului, Utilizatorul poate decide să primească notificări din partea Aplicației Pago; aceste notificări pot fi transmise de către Companie numai în măsura în care Utilizatorul a acceptat în mod expres acest lucru în prealabil.

- 3.6. La prima conectare în Aplicația Pago, Utilizatorului îi va fi afișată lista tuturor furnizorilor aleși initial și opțiunea de a finaliza procesul de configurare pentru fiecare dintre aceștia. Pentru aceasta, Utilizatorului îi va fi solicitată introducerea datelor de conectare pe platforma online / aplicația fiecărui furnizor, pentru ca acestea să fie reținute de către Aplicația Pago.
- 3.7. Utilizatorul va fi, de asemenea, informat că trebuie să-și aleagă unul sau mai multe tipuri de loc de consum (domiciliu, casă de vacanță, casa părinților etc.) pentru a fi asociate contului său. Această distincție este necesară pentru ca Utilizatorul să poată distinge între facturile provenite de la același furnizor pentru locuri de consum diferite. Pentru fiecare loc de consum, vor fi ulterior prezentate sumele scadente aferente fiecărui furnizor alocat acelui loc de consum. Totodată, toate facturile emise de către furnizori, în format PDF, sunt accesibile din cadrul Aplicației Pago. Pentru evitarea oricărui dubiu, Compania nu este responsabilă de acuratețea informațiilor cuprinse în facturile furnizorilor, cum ar fi, fără limitare, suma datorată și scadența acesteia, descrierea corectă a locului de consum sau titularul contractului aferent locului de consum.
- 3.8. În istoricul plăților, Utilizatorul poate consulta situația tuturor facturilor plătite către furnizori în ultimele 6 luni, poate contacta departamentele de relații de clienții ale furnizorilor sau poate solicita retransmiterea unei confirmări de plată a unei facturi, în măsura în care acea plată a fost făcută anterior cu ajutorul Aplicației Pago.
- 3.9. Utilizatorul poate plăti o factură sau mai multe facturi o dată. La inițierea primei plăți, Utilizatorului îi vor fi cerute date privind cardul său bancar, date ce vor fi ulterior reținute de către procesatorul de plăți utilizat de către Companie, iar aceste date sunt reținute în baza unui ecran distinct notificat în cadrul Aplicației Pago, la momentul relevant. Confirmarea efectuării unei plăți este semnalată vizual în cadrul Aplicației și printr-un e-mail de confirmare transmis către Utilizator.

#### **4. Confidențialitatea datelor**

- 4.1. Compania respectă confidențialitatea datelor Utilizatorilor și se angajează să protejeze orice informații furnizate prin Aplicația Pago și/sau site-ul web pagoplateste.ro. În acest sens, Compania a implementat următoarele politici de securitate a datelor Utilizatorilor săi:
  - 4.1.1. Informațiile personale (cum ar fi detaliile contului, credențialele, etc) sunt protejate prin două metode în momentul încărcării în Aplicație: criptare împotriva unui acces neautorizat și stocare prin serviciile securizate de cloud oferite de terțe părți (Microsoft Azure). Astfel, serverele unde sunt păstrate informațiile sunt extrem de sigure. Toate informațiile despre cardurile Utilizatorilor sunt stocate în siguranță pe serverele procesatorului de plăți Romcard, cel mai mare și experimentat procesator de plăți cu cardul online și offline din România. Informațiile de plată sunt preluate direct în ecrane stocate pe serverele Romcard iar apoi nu sunt transmise niciodată înapoi către terminalul Utilizatorului sau către orice alt sistem. Toate tranzacțiile sunt autorizate și procesate folosind chei de identificare criptate, unice fiecărui card, care se comunică pe un canal securizat între Aplicația Pago și Romcard.
- 4.2. Securitatea contului unui Utilizator depinde și de menținerea confidențialității datelor de logare în platformă de către Utilizator.

#### **5. Securitatea informațiilor**

- 5.1. Aplicația Pago și site-ul web pagoplateste.ro au fost dezvoltate pentru a fi unele dintre cele mai sigure platforme de acest gen. Tot transferul de date dintre Utilizator și Aplicația Pago și/sau site-ul web pagoplateste.ro este criptat.
- 5.2. Aplicația Pago și/sau site-ul web pagoplateste.ro stochează următoarele date despre Utilizatorii săi:

- 5.2.1. Date cu caracter personal: nume, prenume, adresa de e-mail, informații necesare pentru derularea plăților disponibile în aplicație, cum ar fi credentiale pentru conturile online, adresele aferente locurilor de consum, informații despre facturi, datele de identificare autovehicule și numere de telefon încarcate electronic.
- 5.2.2. Alte date stocate: Informații despre modul de utilizare a aplicației, care ne permit să îmbunătățim constant funcționalitățile și serviciile oferite.

## **6. Accesarea și actualizarea contului dvs. de pe Site-urile terțe**

- 6.1. Prin utilizarea Aplicației Pago și/sau a site-ului web pagoplateste.ro, orice Utilizator autorizează, în mod expres, Compania să acceseze contul dvs. de pe Site-ul Terților („Cont Terț”), în numele dumneavoastră. Aplicația Pago automatizează plățile autorizate de Utilizator către Terți prin accesarea și actualizarea periodică a informațiilor din Contul Terț.

## **7. Autentificarea cu amprenta digitală**

- 7.1. Autentificarea cu amprenta digitală (Touch ID, Fingerprint) poate fi utilizată pe device-uri care dețin autentificare cu amprentă digitală, minimum iPhone 5S cu sistem de operare minimum iOS8 și pe device-uri cu sistem de operare Android, minim versiunea 6.0. Compania nu colectează detaliile amprentelor digitale stocate în device-urile clienților.
- 7.2. Acest tip de autentificare asigură același grad de securitate ca și parola utilizată pentru logarea, respectiv autentificarea în aplicația Pago. Utilizând autentificarea cu amprenta digitală, în aplicația Pago, clientul are obligația de a păstra confidențialitatea parolei setată pentru device-ul său; de a nu permite înregistrarea în device-urile sale, a amprentelor altor persoane; de a contacta Pago dacă sesizează că persoane neautorizate au accesat device-ul pe care este instalată aplicația Pago.

## **8. Date cu caracter personal**

- 8.1. TIMESAFE SRL este operator de date cu caracter personal scutit de obligația de notificare, potrivit Deciziei nr. 200/2015 a Președintelui ANSPDCP.
- 8.2. Utilizatorii care furnizează date cu caracter personal prin intermediul Aplicației Pago și/sau site-ului web pagoplateste.ro beneficiază de toate drepturile și obligațiile prevăzute de Legea nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (respectiv dreptul de informare, dreptul de acces și intervenție asupra datelor, dreptul de opoziție cu privire la prelucrarea acestora, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale, dreptul de a se adresa justiției).
- 8.3. Datele cu caracter personal furnizate de către Utilizatori sunt prelucrate în scopul îmbunătățirii funcționării Aplicației Pago și/sau site-ului web pagoplateste.ro, precum și în scop de marketing privind Aplicația Pago și/sau site-ul web pagoplateste.ro
- 8.4. Datele cu caracter personal furnizate de către Utilizatori vor fi stocate de către Companie în format electronic și nu vor fi distribuite către nicio terță persoană, cu excepția celor implicate în mod direct sau indirect în funcționarea Aplicației Pago și/sau site-ului web pagoplateste.ro.
- 8.5. Pentru exercitarea acestor drepturi, vă puteți adresa la: support@pagoplateste.ro.
- 8.6. Dacă un Utilizator nu dorește să primească notificări și informații prin email în legătură cu Aplicația Pago și/sau site-ul web pagoplateste.ro, sau orice alte detalii cu privire la activitatea Companiei, acest Utilizator se poate dezabona accesând link-ul de „Dezabonare” sau „Unsubscribe” din oricare mail transmis de către Companie către Utilizator..

## **9. Modificarea Termenilor și condițiilor**

- 9.1. Compania își rezervă dreptul de a actualiza și a modifica Termenii, fără o notificare prealabilă. Dacă nu sunteți de acord cu acești termeni, vă rugăm să nu accesați sau să nu utilizați serviciile Pago.

## **10. Limitare de răspundere**

- 10.1. Compania nu își asumă răspunderea, în nicio situație, pentru nicio daună pricinuită direct sau indirect și pentru nicio lipsă de profit directă sau indirectă, suferite ca urmare a utilizării sau a întreruperii utilizării serviciilor oferite de Aplicația Pago și/sau site-ul web pagoplateste.ro.
- 10.2. Compania nu va răspunde pentru niciun prejudiciu sau pagubă care pot interveni din întârzierea plăților efectuate prin Aplicația Pago și/sau site-ul web pagoplateste sau ca urmare a funcționării necorespunzătoare a Aplicației Pago și/sau site-ului web pagoplateste.ro.

## **11. Legea aplicabilă**

- 11.1. Prin vizitarea site-ului web pagoplateste.ro și prin utilizarea Aplicației Pago, Utilizatorul este de acord ca orice dispută să fie guvernată în conformitate cu legile României, de către instanțele de drept comun competente de la sediul Companiei.
12. Aplicația Pago și Site-ul web pagoplateste.ro conțin link-uri către alte site-uri web, pentru al căror conținut Compania nu este răspunzătoare. Accesarea acestor site-uri se face conform termenilor și condițiilor fiecărui site. Compania își declină răspunderea pentru conținutul acestor site-uri, iar siglele și logo-urile care nu aparțin Companiei sunt proprietatea deținătorilor acestora.
13. Întregul conținut al Aplicației Pago și al Site-ului web pagoplateste.ro (imagini, texte, mărci comerciale, logo-uri, elemente de grafică web, scripturi, aplicații și baze de date) este proprietatea exclusivă a Companiei și este apărut de legislația relevantă pentru fiecare tip de conținut.

---